

**KERATAN AKHBAR-AKHBAR TEMPATAN
TARIKH: 27 DISEMBER 2013 (JUMAAT)**

Bil	Tajuk	Akhbar
1	Amaran angin kencang dan laut bergelora	Bernamea.com
2	Tiada amaran Tsunami dikeluarkan agensi Jepun – Jabatan Meteorologi	Bernamea.com
3	Amaran angin kencang, laut bergelora	Sinar Harian
4	Tiada amaran Tsunami dikeluarkan Jabatan Meteorologi	Berita Harian
5	Jabatan Meteorologi ramal angin kencang, laut bergelora	Harian Metro
6	Kerajaan digesa naik taraf pusat banjir	Sinar Harian
7	Strong winds and rough seas ahead	The Star
8	We need a better warning system	New Straits Times
9	No Tsunami threat detected in Lahad Datu	The Star
10	Rough seas prompt stay-clear alert	New Straits Times
11	Swimmers show apathy by ignoring red flags	New Straits Times
12	Biocon mulakan operasi di Bio-XCell pada akhir 2014	Bernamea.com
13	Biocon mulakan operasi di Johor	Utusan Malaysia
14	All systems go for Biocon	The Malay Mail
15	Operasi Biocon di Bio-XCell mula akhir Januari	Berita Harian
16	Biocon mula operasi akhir 2014	Kosmo
17	Memaksimumkan tanag pertanian dengan teknologi terkini	Berita Harian



Amaran Angin Kencang Dan Laut Bergelora

KUALA LUMPUR, 26 Dis (Bernama) -- Angin kencang dan laut bergelora di kawasan perairan Kelantan, Terengganu, Pahang, Johor Timur, Sabah, Wilayah Persekutuan Labuan dan Sarawak dijangka berterusan sehingga Selasa depan.

Jabatan Meteorologi dalam kenyataan di sini berkata angin kencang Timur Laut dengan kelajuan dari 60 kmsj berlaku di perairan Kelantan, Terengganu, Pahang dan Johor Timur serta ombak mencapai ketinggian melebihi 5.5 meter.

Selain itu, kawasan pantai di negeri berkenaan turut terdedah kepada kejadian kenaikan paras air laut yang dijangka berterusan sehingga 31 Dis.

Angin kencang Timur Laut dengan kelajuan 50-60 kmsj berlaku di perairan Sabah (Pedalaman, Pantai Barat dan Kudat), Wilayah Persekutuan Labuan dan Sarawak dengan ombak mencapai ketinggian sehingga 4.5 meter.

Kedua-dua keadaan ini berbahaya kepada semua aktiviti pantai dan perkapalan termasuk menangkap ikan, pekerja di pelantar minyak dan perkhidmatan feri.

Menurut kenyataan itu, ribut petir yang berlaku di kawasan perairan Sarawak, Wilayah Persekutuan Labuan dan Sabah dijangka berterusan sehingga awal petang ini.

-- BERNAMA



Tiada Amaran Tsunami Dikeluarkan Agensi Jepun - Jabatan Meteorologi

KUALA LUMPUR, 26 Dis (Bernama) -- Agensi Meteorologi Jepun (JMA) tidak pernah mengeluarkan sebarang amaran akan berlaku tsunami dalam tempoh 36 jam di kawasan Borneo sebagaimana yang tersebar di laman sosial.

Menurut jurucakap [Pusat Amaran Awal Tsunami Nasional Jabatan Meteorologi Malaysia](#), selain tidak mengeluarkan amaran tsunami, JMA tidak mengesan sebarang gempa bumi yang boleh mencetuskan tsunami.

"Kita telah periksa dengan JMA, mereka tidak ada keluaran apa-apa amaran sama ada (mengenai) tsunami atau gempa bumi," katanya ketika dihubungi Bernama malam ini.

Beliau tidak menolak kemungkinan hujan lebat dan angin kencang di Sabah ketika ini mencetuskan panik dalam kalangan orang ramai yang mengaitkannya dengan kejadian tsunami.

Sementara itu, [Pengarah Meteorologi Sabah Abdul Malek Tussin](#) berkata pihaknya juga tidak mengeluarkan sebarang amaran tsunami.

"Saya pun tak faham macam mana cerita begini boleh timbul," katanya.

Khabar angin bahawa tsunami akan berlaku di Borneo dalam tempoh 36 jam tersebar di laman sosial susulan sekeping gambar laut bergelora, kononnya diambil di kawasan perairan Brunei, dimuat naik di laman sosial termasuk Facebook.

Ia mencetuskan panik dalam kalangan penduduk Sabah, yang turut meluahkannya menerusi media sosial.

-- BERNAMA

Tiada amaran tsunami dikeluar Jabatan Meteorologi

» JMA sahkan tiada gempa bumi, lautan berhampiran Brunei bergelora

Oleh Mohd Azrone Sarabatin
azrone@bh.com.my

► Kuala Lumpur

Jabatan Meteorologi mengesahkan tiada amaran berjaga-jaga kemungkinan berlaku tsunami dalam tempoh 36 jam akan datang dikeluarkan oleh Agensi Meteorologi Jepun (JMA).

Jurucakapnya ketika dihubungi semalam berkata, tiada kawasan dikesan berlaku gempa bumi yang boleh menyebabkan tsunami, termasuk dakwaan lautan berhampiran Brunei sedang bergelora.

"Kita telah menghubungi JMA dan agensi itu mengesahkan tiada amaran tsunami atau gempa bumi," katanya.

Nafi khabar angin

Pemantauan BH dalam laman web JMA yang boleh dilayari menerusi www.jma.go.jp juga mendapati tiada amaran tsunami dikeluarkan pihak ber-

Penduduk berpesta ikan terdampar

» Pihak berkuasa nafi fenomena aneh petanda tsunami

Oleh Mohd Izham Unip
Abdullah
haddus@bh.com.my

Kota Kinabalu

Penduduk Kampung Tambisan Darat, Lahad Datu, berpesta ikan tamban apabila

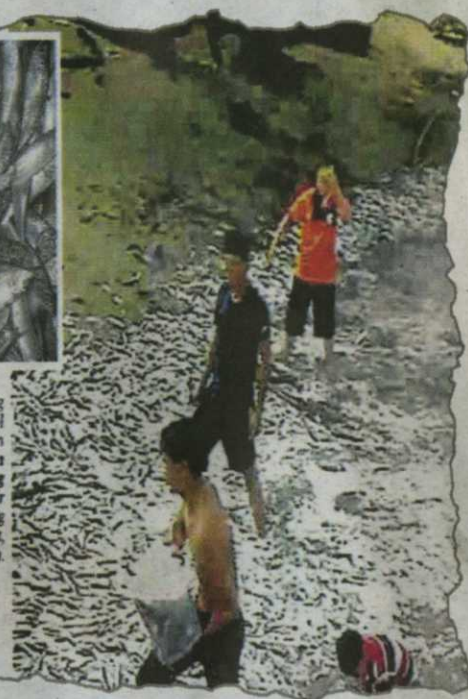
an ikan melompat-lompat menuju ke pantai dibawa ombak sebelum terdampar.

"Saya ada mendengar kejadian seperti ini pernah berlaku, apa yang saya lihat ini amat menghairankan kerana belum pernah ikan yang begitu banyak tiba-tiba terdampar di pantai," katanya.

Ada yang mengaitkan keadaan itu dengan petanda tsunami berdasarkan pengalaman fenomena sama berlaku sejurus sebelum bencana itu melanda di Aceh, Kedah dan Pulau Pinang pada 26 Disember 2004, tetapi ia dinafikan pihak berkuasa berkaitan. Seorang penjawat awam di Tambisan Darat berkata,



Penduduk kampung mengambil kesempatan mengutip ikan tamban yang terdampar di tepi air di Pantai Kampung Tambisan Darat, Lahad Datu.



''' Tiga kumpulan besar ikan

Keratan akhbar BH mengenai fenomena ribuan ikan tamban 'naik' ke darat di Kampung Tambisan Darat, Lahad Datu, kelmarin.

kuasa kaji cuaca itu.

Semalam, tersebar khabar angin kononnya berlaku tsunami termasuk di perairan negara dalam tempoh 36 jam akan datang.

Maklumat dari radio amatir itu mendakwa kononnya lautan di Brunei sedang bergelora yang ada petunjuk berlakunya tsunami.

''' Kita telah hubungi JMA dan agensi itu mengesahkan tiada amaran tsunami atau gempa bumi"

Jurucakap Jabatan Meteorologi

Khabar angin tsunami mula tersebar berikutan fenomena ribuan ikan tamban 'naik' ke darat di Kampung Tambisan Darat, Lahad Datu, jam 8 malam, kelmarin.

Bagaimanapun, Jabatan Meteorologi menafikan ia petanda tsunami kerana tiada sebarang petunjuk mengenai-

KERATAN AKHBAR
HARIAN METRO (SETEMPAT): MUKA SURAT 41
TARIKH: 27 DISEMBER 2013 (JUMAAT)

Jabatan Meteorologi ramal angin kencang, laut bergelora

Kuala Lumpur: Angin kencang dan laut bergelora di kawasan perairan Kelantan, Terengganu, Pahang, Johor Timur, Sabah, Wilayah Persekutuan Labuan dan Sarawak dijangka berterusan sehingga Selasa depan.

Jabatan Meteorologi dalam kenyataan di sini berkata, angin kencang Timur Laut dengan kelajuan dari 60 kmsj berlaku di perairan Kelantan, Terengganu, Pahang dan Johor Timur serta

ombak mencapai ketinggian melebihi 5.5 meter.

Selain itu, kawasan pantai di negeri berkenaan turut terdedah kepada kejadian kenaikan paras air laut yang dijangka berterusan sehingga 31 Disember.

Angin kencang Timur Laut dengan kelajuan 50-60 kmsj berlaku di perairan Sabah (Pedalaman, Pantai Barat dan Kudat), Wilayah Persekutuan Labuan dan Sarawak dengan ombak mencapai ketinggian se-

hingga 4.5 meter.

Kedua-dua keadaan ini berbahaya kepada semua aktiviti pantai dan perkapalan termasuk menangkap ikan, pekerja di pelantar minyak dan perkhidmatan feri.

Menurut kenyataan berkenaan, ribut petir yang berlaku di kawasan perairan Sarawak, Wilayah Persekutuan Labuan dan Sabah dijangka berterusan sehingga awal petang ini. - BERNAMA

Kerajaan digesa naik taraf pusat banjir

SHAH ALAM - Kerajaan digesaewartakan kawasan-kawasan mudah terjejas dan berisiko tinggi dilanda bencana banjir dan membina pusat sehati bagi pengurusan bencana terutamanya pusat penempatan mangsa banjir.

Ahli Jawatankuasa Kerja Pas Pusat, Nasruddin Hassan berkata, pewartaan kawasan-kawasan berisiko bencana banjir dapat memudahkan pengurusan di samping menyediakan infrastruktur kelas pertama di pusat pemindahan banjir.

"Berdasarkan maklum balas yang diberikan oleh rakyat, perkara yang perlu diberikan perhatian adalah daripada aspek pengurusan pusat pemindahan banjir dan penyaluran bantuan secara sistematik.

"Perubahan iklim yang berlaku secara drastik akhir-akhir ini termasuk makluman Nasihat Hujan Lebat (Peringkat Kuning) oleh **Jabatan Meteorologi Malaysia** menggambarkan keperluan persediaan secara komprehensif yang wajar disegerakan oleh pihak pengurusan bencana sama ada di peringkat pusat, negeri dan daerah," katanya dalam satu kenyataan, semalam.

Menurutnya, berdasarkan pemerhatian di beberapa pusat bantuan banjir menunjukkan banyak keperluan asas tidak dapat disediakan dengan baik sehingga menyukarkan urusan harian mangsa banjir.

"Keperluan ini dijangka sangat mendesak terutama bagi golongan wanita dan kanak-kanak dalam mengurus diri dan keluarga mereka seperti penjagaan aurat, ibadah, tempat tidur dan tandas," katanya.

“Berdasarkan maklum balas yang diberikan oleh rakyat, perkara yang perlu diberikan perhatian adalah daripada aspek pengurusan pusat pemindahan banjir dan penyaluran bantuan secara sistematik.”

- Nasruddin



Strong winds and rough seas ahead

KUALA LUMPUR: The Meteorological Department has forecast strong winds and rough seas up to Tuesday in the waters off Kelantan, Terengganu, Pahang, eastern Johor, Sabah, Labuan and Sarawak.

It said in a statement that strong north-easterly winds of up to 60kph were expected in the waters off Kelantan, Terengganu, Pahang and eastern Johor and the waves there were expected to rise to more than 5.5m.

It also said that the coastal areas in these states would be exposed to a rise in the sea level up to Tuesday. Strong north-easterly winds of between 50kph and 60kph were expected in the waters off the Pedalaman, West Coast and Kudat divisions of Sabah, Labuan and Sarawak, with waves rising up to 4.5m, it said.

The winds and waves could pose a danger to all coastal activities and shipping. – Bernama

'We need a better warning system'

KUANTAN: The Malaysian Communications and Multimedia Commission (MCMC) has been asked to come up with a new emergency communication system.

Communication and Multimedia Minister Datuk Seri Ahmad Shabery Cheek said the recent floods here and in Kemaman which paralysed the communication system when several substations were submerged under water should be a lesson.

"MCMC should have a new communication system for use during emergencies, like if there is war, explosion at the electricity power station or huge floods," he said at the "Sentuhan Kasih" programme in Cherating here on Wednesday night.

The programme was held to raise funds for flood victims in Kemaman and Kuantan.

He said the communication system that was used currently depended on electricity, which was a problem if there was disruption in power supply.

"Past experiences are lessons for us. We must look at the existing standard operating procedure, which relies on electricity resulting in a breakdown in communication service network during floods. When this happens, how are we going to disseminate information?"

He said he had raised the matter with the cabinet and believed the government would look into suggestions to improve the country's communication system.

"This involves looking into the government's integrated network, like use of amateur radio, high-powered walkie talkies, which is easier than using mobile phones, for those involved in rescue operations. Perhaps, we can also use satellite telephones."

He said integrated efforts should also be made by relevant departments and agencies, like the **Meteorological Department**, the Drainage and Irrigation Department and the security forces, in channelling information to the public.

Ahmad Shabery also said MCMC had been asked to work out a way to get a television set each for families affected by the recent floods.

He said it would be carried out with the cooperation of the private sector and non-governmental organisations to ease the burden of flood victims. "I have informed MCMC to look into ways of reducing the burden of flood victims. In an effort to boost the family spirit, a television can help to bring family members together."

The government, he said, was concerned with the plight of those affected by the floods.

No tsunami threat detected in Lahad Datu

KOTA KINABALU: The tsunami early warning system did not detect any movement on the seabed of Kampung Tambisan Tungku, Lahad Datu, where thousands of fish were beached on Tuesday.

Sabah Meteorological Department director Abdul Malik Tussin said the early warning system in the area did not detect any earthquake or tsunami threat.

"The incident is rare. It was not due to any movement of the seabed that causes earthquake or tsunami," he said yesterday.

He was commenting on an incident where thousands of fish splashed onto the shore.

The villagers scooped up the fish, locally known as *tamban*, and cooked them or took them to Lahad Datu and other districts to be sold.

News of the beached fish spread quickly, with Netizens believing it to be a sign of an impending tsunami.

A videoclip of villagers picking up the jumping fish was also uploaded on YouTube.

Abdul Malik said the Meteorological Department was monitoring the movement of the seabed, which was in a state of calm.

Weather conditions in Sabah were forecast to be good except in some areas, particularly Beaufort, which was flooded due to the overflowing of Sungai Padas in Tenom. — Bernama

Rough seas prompt stay-clear alert

KUALA LUMPUR: The public have been advised against participating in any beach-going activities following possible dangerous weather conditions in the east coast, Johor, Labuan and West Malaysia.

The Meteorological Services Department, had on Christmas Eve, upgraded its previous "second category" warning to "third category".

It had forecast strong winds and rough seas conditions in the affected states.

A "third category" warning is the highest level, indicating dangerous conditions.

The department's weather forecast centre director, Muhammad

Helmi Abdullah, said strong north-easterly winds of up to 60kph and waves of up to 5.5m were expected in the waters off Pahang, Kelantan, Terengganu and eastern Johor.

He said the conditions, expected to continue until Tuesday, would pose a danger to all coastal and shipping activities including oil rigs.

A second category strong winds and rough seas warning, with wind speeds of between 50kph and 60kph and wave heights of up to 4.5m, was also issued for the waters off Labuan, Sabah and Sarawak.

Helmi added that the condition made it dangerous for all coastal and shipping activities including

fishing and ferry services.

Meanwhile, commenting on the Pahang Meteorological Department's recent warning on the possibility of a second wave of floods in the state, Helmi said there was no initial sign that there would be heavy rain which could cause floods in the area.

"While a high tide phenomenon is expected from Dec 30 to Jan 6, there are no signs of heavy rain expected on those dates."

Helmi, however, did not rule out the possibility of floods if heavy rain did occur during the high tide period.

"In the east coast, the wave height

is expected to be within 1.4m to 3m," he said.

Helmi said the high tide phenomenon, which will occur nationwide, would have a severe impact on the east coast because of the wind direction, which was moving towards the coastal area.

"Wind in the east coast will move inwards towards the coastal area compared with east Malaysia, where the wind will be moving towards the sea."

The Meteorological Department on Wednesday had also withdrawn the yellow level warning of intermittent and occasionally moderate rain in Sarawak.

Swimmers show apathy by ignoring red flags

WORRYING: They defy rough seas at their own peril

T.N. ALAGESH
KUANTAN
news@nst.com.my

THE red warning flags are up at popular beaches near the state capital here to warn swimmers and picnickers to stay out of the water, and the Civil Defence Department (JPAM) has also stationed lifeguards to patrol these stretches.

However, the lifeguards are in a dilemma as beach goers, especially those from outstation, ignore the warnings, while surfers claim the rough seas and choppy conditions are ideal for water activities.

Red flags at popular beaches — Pantai Sepat, Pantai Batu Hitam, Balok, Teluk Chempedak and Cherating — were raised when the monsoon season hit the state last month and lifeguards had been deployed daily between 9am and 7pm.

State JPAM director Col Che Othman Husin said tourists from other states were those frequenting the beaches and sometimes took a dip in the water, despite being warned.

"Our personnel will usually remind them about the red flag and danger posed by huge waves.

"We can only advise and have no power to prevent them from entering or force them to leave the water. Some will claim that they came from far and the trip would not be complete if they did not enter the sea.



Three children playing near Pantai Sepat, Kuantan, oblivious to the dangers posed by huge waves yesterday. Pic by Khairulmizan Yahya

"Picnickers who are not familiar with the sea conditions are usually spotted playing at the shores before some slowly make their way into the water."

He said between four and six JPAM personnel have been stationed at the popular beaches here and they would usually monitor the stretch on foot and on motorcycles.

Lifeguard, Razali Man, 34, who is on standby at the Cherating beach tower, said surfers, both local and foreign, arrived in droves during the monsoon season and it was impossible for them to prevent them from entering the water.

"Usually, when we approach the professional surfers, they will show us their license from the inter-

national body before entering the water. However, some surfers will try to perform stunts while riding the waves and this worries us.

"Although they (surfers) might be well-versed with the conditions at sea, anything can happen while they are in the water. Sometimes, upon spotting the surfers, some picnickers will enter the water from a swim and defy orders to leave."

He said the public's cooperation and awareness was crucial in preventing any untoward incidents.

Fisherman, Rusman Rahmat, 42, said those who usually face difficulties in the water were the stubborn individuals who claimed that they were good swimmers.

"I was part of a search and rescue operation some two years ago

when a youth from Kuala Lumpur drowned while swimming with some friends.

"The lifeguard had earlier warned them not to enter the water and when one of them drowned, I clearly remember his friends blaming the lifeguard for being slow to respond.

"Maybe the authorities should display statistics on drowning cases at the respective beaches so that the public will be more alert and aware on the danger posed by the huge waves."

Page 1 caption: A fisherman fishing at Pantai Irama, Bachok, although the Meteorological Department has warned against going out to sea.



Biocon Mulakan Operasi Di Bio-xcell Pada Akhir 2014

KUALA LUMPUR, 26 Dis (Bernama) -- Syarikat biofarmaseutikal India, Biocon sudah bersedia untuk memulakan operasi di kawasan seluas 32.37 hektar - Bio-XCell di Johor, menjelang akhir 2014.

Biocon ialah pelanggan Bio-XCell Sdn Bhd, selain peneroka metabolik Perancis Agila Specialities dan Glycos Biotechnologies yang berpangkalan di Amerika Syarikat

Ketua Pegawai Eksekutif Bio-XCell Rizatuddin Ramli berkata semua proses pembangunan laman web yang diurus oleh Biocon sudah siap dan sebaik ia dibuka, penyedia insulin itu akan berfungsi tanpa henti bersama-sama pelanggan lain di hab bioteknologi baharu serantau di Asia.

Menerusi pelaburan lebih AS\$160 juta dan menjadi pelabur asing terbesar dalam sektor ini di Malaysia, Biocon diiktiraf sebagai projek kemasukan (EPP) oleh kerajaan dan dijangka akan memainkan peranan utama dalam program transformasi ekonomi kerajaan.

"Secara keseluruhannya komitmen pelaburan di hab bioteknologi itu berjumlah RM900 juta dan dijangka mencecah RM1.2 bilion apabila dua atau tiga lagi syarikat masuk tidak lama lagi," katanya kepada Bernama, sambil menambah bahawa hab itu akan siap sepenuhnya pada 2016.

Menurut Rizatuddin Bio-XCell baru-baru ini menandatangani perjanjian kerjasama dengan BioSingapore untuk menerajui pembangunan industri bioteknologi di Rantau Asia Tenggara serta menggalakkan pakatan merentas sempadan yang kukuh antara komuniti sains hayat dan masyarakat biopengeluaran di Iskandar Malaysia, Johor dan Singapura.

Beliau berkata Bio-XCell akan mempunyai lebih banyak pelanggan tahun depan. Semua syarikat yang beroperasi di hab itu terdiri daripada syarikat asing memandangkan syarikat tempatan masih kurang mahir.

"Mereka perlu meningkatkan kemahiran kerja dan pembiayaan, memandangkan setiap pelaburan syarikat itu di sini dengan mudah boleh mencecah AS\$30 juta," katanya.

Bio-XCell ialah taman bioteknologi terulung di Malaysia dengan ekosistem 60-40 peratus dimiliki oleh [Perbadanan Bioteknologi Malaysia \(Biotechcorp\)](#) dan UEM Sunrise Holdings, pemaju utama Nusajaya.

-- BERNAMA

Pelaburan lebih RM512 juta, pelabur asing terbesar dalam biofarmaseutikal

Biocon mulakan operasi di Johor

KUALA LUMPUR 26 Dis. - Syarikat biofarmaseutikal India, Biocon sudah bersedia untuk memulakan operasi di kawasan seluas 32.37 hektar - Bio-XCell di Johor, menjelang akhir 2014.

Biocon ialah pelanggan Bio-XCell Sdn. Bhd., selain peneroka metabolik Perancis Agila Specialities dan Glycos Biotechnologies yang berpangkalan di Amerika Syarikat.

Ketua Pegawai Eksekutif Bio-XCell, Rizatuddin Ramli berkata, semua proses pembangunan laman web yang diurus oleh Biocon sudah siap dan sebaik ia dibuka, penyedia insulin itu akan berfungsi tanpa henti bersama-sama pelanggan lain di hab bioteknologi baharu serantau di Asia.

Menerusi pelaburan lebih AS\$160 juta (RM512 juta) dan menjadi pelabur asing terbesar dalam sektor itu di Malaysia, Biocon diiktiraf sebagai projek kemasukan (EPP) oleh kerajaan dan dijangka akan memainkan peranan utama dalam program transformasi ekonomi kerajaan.

"Secara keseluruhannya komitmen pelaburan di hab bioteknologi itu berjumlah RM900 juta dan dijangka mencecah RML2 bilion apabila dua atau tiga lagi syarikat ma-

suk tidak lama lagi," katanya kepada *Bernama*, sambil menambah bahawa hab itu akan siap sepenuhnya pada 2016.

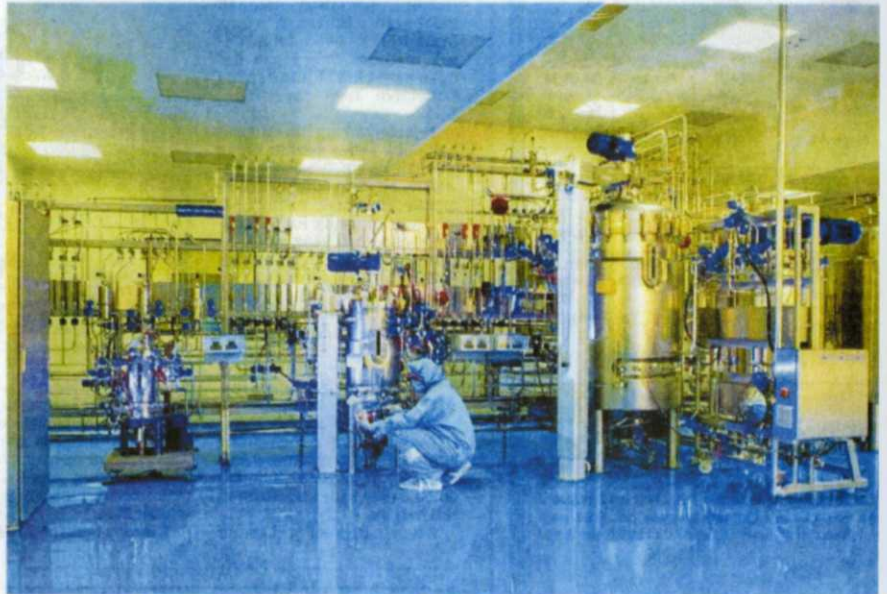
Menurut Rizatuddin, Bio-XCell baru-baru ini menandatangani perjanjian kerjasama dengan BioSingapore untuk menerajui pembangunan industri bioteknologi di rantau Asia Tenggara serta menggalakkan pakatan merentas sempadan yang kukuh antara komuniti sains hayat dan masyarakat biopengeluaran di Iskandar Malaysia, Johor dan Singapura.

Beliau berkata, Bio-XCell akan mempunyai lebih banyak pelanggan tahun depan.

Semua syarikat yang beroperasi di hab itu terdiri daripada syarikat asing memandangkan syarikat tempatan masih kurang mahir.

"Mereka perlu meningkatkan kemahiran kerja dan pembiayaan, memandangkan setiap pelaburan syarikat itu di sini dengan mudah boleh mencecah AS\$30 juta," katanya.

Bio-XCell ialah taman bioteknologi terulung di Malaysia dengan ekosistem 60-40 peratus dimiliki oleh Perbadanan Bioteknologi Malaysia (Biotechcorp) dan UEM Sunrise Holdings, pemaju utama Nusajaya. - BERNAMA



SALAH satu makmal biofarmaseutikal Biocon yang terdapat di India. - GAMBAR HIASAN

All systems go for Biocon

Bio-XCell's latest client to start Iskandar operation by Jan

INDIAN biopharmaceutical company Biocon is all set to start operations at the 32.37-hectare Bio-XCell compound in Johor by the end of January. Biocon is one of Bio-XCell Sdn Bhd's clients besides France's metabolic explorer Agila Specialities and US-based Glycos Biotechnologies.

Bio-XCell chief executive officer Rizatuddin Ramli said all construction work for the Biocon site has been completed and once operations begin, the insulin provider will function non-stop together with other clients at the new regional biotech hub of Asia.

With an investment of over US\$160 million (RM527.3 million), the largest foreign invest-



RIZATUDDIN: Bio-XCell will have more clients next year

ment in this sector in Malaysia, Biocon has been recognised as an Entry Point Project (EPP) by the government and is expected to

play a major role in the government's economic transformation programme.

"Overall the investment commitment at the biotech hub amounts to RM900 million and it is going to reach RM1.2 billion when we have two or three more companies coming in soon," he said, adding that the hub will be fully completed by 2016.

He said Bio-XCell will have more clients next year. Companies with businesses in the hub are currently all foreign, as local companies still lack the required work skills.

"They need to scale up, both in terms of work skills and funding, as investments tend to be huge,"

he said.

Rizatuddin urged local companies to explore the food and garment sectors as Johor is famous for pineapple biscuits, clothing and food packaging.

The Hershey Co, North America's biggest chocolate maker, has announced that it will build a RM816 million confectionery plant in Johor to meet the growing demand for its products in the region. It is the company's largest investment in Asia in its 18 years in the region.

"I'm sure there is going to be a spill-over to our local farmers. Instead of growing pineapples, maybe they could next plant cocoa to help supply to the chocolate factory," he said.

The plant is expected to earn annual sales of between US\$200 million (RM636 million) and US\$300 million (RM954 million) within the first three years.

The halal testing laboratory in the biotech park has been advising a Danish company, Palsgaard, in the halal process, Rizatuddin said. "Everything is just a few minutes away from where we are. Rather than sending their samples somewhere else, they could just seek our services," he said.

Bio-XCell is Malaysia's premier biotechnology park with an ecosystem that is 60%-40% owned by Malaysian Biotechnology Corporation (Biotechcorp) and UEM Sunrise Holdings, the master developer of Nusajaya. — Bernama

**KERATAN AKHBAR
BERITA HARIAN (BISNES): MUKA SURAT B2
TARIKH: 27 DISEMBER 2013 (JUMAAT)**

Operasi Biocon di Bio-XCell mula akhir Januari

Biocon, syarikat biofarmaseutikal India, sudah bersedia memulakan operasi di kawasan seluas 32.37 hektar, Bio-XCell di Johor menjelang akhir Januari ini.

Biocon adalah pelanggan Bio-XCell Sdn Bhd, selain syarikat metabolik dari Perancis, Agila Specialities dan Glycos Biotechnologies yang berpangkalan di Amerika Syarikat (AS).

Ketua Eksekutif Bio-XCell, Rizatuddin Ramli, berkata semua proses pembangunan laman web

yang diurus Biocon sudah siap dan sebaik dibuka, pengeluar insulin itu akan beroperasi bersama-sama syarikat lain di hab bioteknologi serantau baru yang dilengkapi ekosistem bioteknologi canggih.

Pelabur asing terbesar

Menerusi pelaburan lebih AS\$160 juta (RM527 juta), Biocon setakat ini menjadi pelabur asing terbesar dalam sektor berkenaan di Malaysia.

Biocon juga diiktiraf sebagai antara projek permulaan (EPP) oleh kerajaan dan dijangka memainkan peranan utama dalam program transformasi ekonomi.

"Secara keseluruhannya, komitmen pelaburan di hab bioteknologi itu RM900 juta dan dijangka mencecah RM1.2 bilion apabila dua atau tiga lagi syarikat masuk tidak lama lagi," katanya di Kuala Lumpur.

Katanya, hab berkenaan akan

siap sepenuhnya pada 2016.

Rizatuddin berkata, Bio-XCell baru-baru ini memeterai perjanjian kerjasama dengan BioSingapore untuk menerajui pembangunan industri bioteknologi di Rantau Asia Tenggara serta menggalakkan pakatan merentas sempadan yang kukuh antara komuniti sains hayat dan masyarakat biopengeluaran di Iskandar Malaysia, Johor dan Singapura.

Beliau berkata, Bio-XCell di-

jangka mempunyai lebih banyak pelanggan tahun depan.

Semua syarikat yang beroperasi di hab itu terdiri daripada syarikat asing memandangkan syarikat tempatan masih kurang mahir dalam bidang berkenaan.

"Mereka perlu meningkatkan kemahiran kerja dan pembiayaan, memandangkan setiap pelaburan syarikat itu di sini dengan mudah boleh mencecah AS\$30 juta," katanya. **BERNAMA**

KERATAN AKHBAR
KOSMO (NIAGA) : MUKA SURAT 57
TARIKH: 27 DISEMBER 2013 (JUMAAT)

Biocon mula operasi akhir 2014

KUALA LUMPUR – Syarikat biofarmaseutikal India, Biocon sudah bersedia untuk memulakan operasi di kawasan seluas 32.37 hektar di Bio-XCell, terletak di Johor menjelang akhir tahun 2014.

Biocon merupakan pelanggan Bio-XCell Sdn. Bhd. (Bio-XCell) selain peneroka metabolik Perancis, Agila Specialities dan Glycos Biotechnologies yang berpangkalan di Amerika Syarikat.

Ketua Pegawai Eksekutif

Bio-XCell, Rizatuddin Ramli berkata, semua proses pembangunan laman web yang diurus oleh Biocon sudah siap dan sebaik ia dibuka, penyedia insulin itu akan berfungsi tanpa henti bersama-sama pelanggan lain di hab bioteknologi baharu serantau di Asia.

Menerusi pelaburan lebih AS\$160 juta (RM526.4 juta) dan menjadi pelabur asing terbesar dalam sektor ini di Malaysia, Bio-

con diiktiraf sebagai projek termasuk oleh kerajaan dan dijangka memainkan peranan utama dalam program transformasi ekonomi kerajaan.

“Secara keseluruhannya, komitmen pelaburan di hab bioteknologi itu berjumlah RM900 juta dan dijangka mencecah RM1.2 bilion apabila dua atau tiga lagi syarikat masuk tidak lama lagi,” katanya kepada *Bernama* di sini semalam.

Beliau menjelaskan, hab itu

akan siap sepenuhnya pada 2016.

Menurut Rizatuddin, Bio-XCell baru-baru ini menandatangani perjanjian kerjasama dengan Bio-Singapore untuk menerajui pembangunan industri bioteknologi di Rantau Asia Tenggara serta menggalakkan pakatan merentas sempadan yang kukuh antara komuniti sains hayat dan masyarakat biopengeluaran di Iskandar Malaysia, Johor dan Singapura.

Beliau berkata, Bio-XCell akan

mempunyai lebih banyak pelanggan tahun depan.

“Semua syarikat yang beroperasi di hab itu terdiri daripada syarikat asing memandangkan syarikat tempatan masih kurang mahir.

“Mereka perlu meningkatkan kemahiran kerja dan pembiayaan, memandangkan setiap pelaburan syarikat itu di sini dengan mudah boleh mencecah AS\$30 juta (RM98.7 juta),” katanya.

KERATAN AKHBAR
BERITA HARIAN (RENCANA): MUKA SURAT 33
TARIKH: 27 DISEMBER 2013 (JUMAAT)

Memaksimumkan tanah pertanian dengan teknologi terkini

Sektor pertanian di negara ini seperti semakin dilupakan. Jika selepas merdeka kita adalah negara pertanian yang menghasilkan pelbagai jenis tanaman, tetapi kini sudah jauh berbeza.

Malaysia dilihat sebagai negara membangun yang dinamik kerana memberi fokus utama kepada bidang lain khususnya pembangunan perindustrian, hartanah, pelancongan dan perkhidmatan. Hanya kelapa sawit dan getah yang masih menjadi komoditi utama eksport negara.

Sektor hartanah contohnya, menguasai bidang ekonomi negara ini dengan terbina taman perumahan dan pusat komersial di merata tempat, seolah-olah pantang ada tanah kosong akan terbina rumah.

Pada pembentangan Bajet 2014 Oktober lalu, kerajaan memberi fokus baru sektor pertanian apabila Perdana Menteri, Datuk Seri Najib Razak turut mengumumkan pembangunan tanah terbiar, meningkatkan tanaman menggunakan teknologi tinggi dalam usahanya membangunkan luar bandar dan meningkatkan pendapatan petani.

Untuk itu, tindakan lebih serius perlu dibuat supaya sektor pertanian tidak lagi terpinggir dan boleh membangun seiring bidang lain kerana ia tidak kurang penting dan potensinya cukup besar.

MoU beri perhatian semula sektor pertanian

Sehubungan itu, satu memorandum persefahaman (MoU) ditandatangani di antara Pertubuhan Peladang Kebangsaan (NAFAS) dan Malaysian Biotechnology Corporation (BiotechCorp) pada 20 Disember lalu bagi memberikan perhatian semula kepada sektor pertanian.

Kerjasama ini dijangka dapat membantu 820,000 petani di seluruh negara untuk memajukan lebih 100,000 hektar tanah mereka yang ketika ini terbiar. Projek ini juga bertujuan meningkatkan pendapatan petani supaya dapat keluar daripada kelompok golongan berpendapatan rendah dan miskin.

Ia diharapkan memberi sumber pendapatan antara RM3,500 dan RM4,500 sebulan bagi memastikan mereka boleh hidup selesa.

Perjanjian yang ditandatangani sempena mesyuarat agung tahunan NAFAS ke-40 itu turut menggariskan matlamat untuk memaksimumkan penggunaan tanah pertanian dengan menggunakan teknologi terkini terutama dalam menghasilkan tanaman untuk makanan.

Malaysia membangun dengan amat pantas, tetapi tidak di bidang penghasilan makanan sendiri seperti negara jiran khususnya Thailand, Indonesia dan Vietnam.

Jika 50 peratus daripada 100,000 hektar tanah itu dimajukan untuk projek penanaman padi berteknologi tinggi, masalah import beras yang dihadapi negara akan berakhir.

Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani, Datuk Seri Ismail Sabri Yaakob, yang merasmikan mesyuarat agung itu berkata, penghasilan makanan sendiri adalah isu utama ketika ini.

"Tanaman padi contohnya, tanah per-



Saipolbahari (kiri) bertukar MoU dengan Dr Mohd Nazlee sambil diperhatikan Ismail Sabri pada Majlis Makan Malam dan Perasmian Mesyuarat Agung Tahunan NAFAS Ke-40, di Kuala Lumpur.

(FOTO ASYRAF HAMZAH/BH)

tanian tidak bertambah, malah semakin berkurangan, tetapi penggunaannya bertambah setiap tahun. Begitu juga sayuran. Saya yakin program ini mampu membangkitkan semula sektor pertanian negara dan sedikit sebanyak masalah bekalan makanan mapan pada masa hadapan.

Penanaman padi perlu menjadi fokus utama sektor pertanian negara, jika tidak mahu negara menghadapi masalah bekalan makanan mapan pada masa hadapan.

Ketua Pegawai Operasi BiotechCorp, Datuk Dr Mohd Nazlee Kamal, berkata dengan penggunaan teknologi terkini, tanaman padi menggunakan benih hybrid boleh dibuat dan ia boleh menghasilkan 13 tan padi bagi setiap hektar.

Ini bermakna setiap hektar mampu

menghasilkan tiga kali ganda lebih berbanding ketika ini hanya empat tan saja.

Begitu juga kajian ke atas tanaman sayuran menggunakan biotek berjaya menghasilkan pengeluaran antara tiga dan lima kali ganda.

Pencapaian ini pasti mampu mengubah nasib petani di negara ini menjadi petani moden selaras matlamat Malaysia menjadi negara maju menjelang 2020.

BiotechCorp menjangkakan program ini mampu meningkatkan Keluaran Dalam Negara Kasar (KDNK) antara lapan dan 10 peratus menjelang 2020. Ia juga boleh menjana pendapatan negara kepada lebih RM43 bilion di samping menghasilkan 160,000 peluang pekerjaan.

Pengerusi NAFAS, Datuk Seri Saipol Bahari Shuib, berkata pihaknya juga berharap selain bertani, ahlinya kini berpeluang menjadi usahawan sekali gus.

Bantu petani raih pendapatan

"Saya amat teruja dengan MoU ini kerana ia boleh membantu petani meraih lebih pendapatan menerusi penggunaan teknologi baru. Projek ini selaras dengan hasrat NAFAS untuk melahirkan golongan petani lebih dinamik dan progresif serta meningkatkan lagi pengetahuan dan pendedahan dalam menggunakan kepakaran bioteknologi terkini," katanya.

Kejayaan petani di negara maju seperti Belanda, Amerika Syarikat (AS), Australia dan New Zealand patut dijadikan contoh kepada petani negara ini.

Belanda terkenal dengan penghasilan bunga-bunga dan New Zealand sebagai pengeksport buah kiwi terbesar dunia, semuanya menggunakan bioteknologi yang mampu menghasilkan produk ke tahap maksimum.

Apa yang penting Malaysia perlu berdikari dalam menghasilkan makanan sendiri, bukan saja maju di bidang industri. Lebih banyak kajian dan penyelidikan perlu dibuat secara agresif untuk mencapai matlamat ini.

INFO



820,000
petani

dibantu menerusi MoU di antara
NAFAS dan BiotechCorp

100,000
hektar

tanah terbiar dimajukan